

ACADÉMIE ET FESTIVAL INTERNATIONAL  
DE MUSIQUE

# CAP FERRET MUSIC FESTIVAL

7<sup>ème</sup> édition

LA PRESQU'ÎLE DONNE LA MESURE

DU 8 AU 15 JUILLET

- 2017 -





## ÉDITO

Paysages exceptionnels, artistes de grand talent, douceur des soirées d'été... La magie du Cap Ferret Music Festival opère toujours.

Cette année encore, il porte la promesse d'intenses émotions.

Michel Sammarcelli  
*Maire de Lège-Cap Ferret*  
*Président du SIBA*



Cette année, beaucoup de duos. Les souffles s'accordent, les âmes se mettent à l'unisson et les cœurs s'interpellent.

Le duo devient un témoignage d'humanité sincère. Au sein d'un paysage naturel intact, cela pourrait donner une certaine idée du paradis....

Cette année, c'est aussi la rencontre d'artistes internationaux et des formations orchestrales de la région, pour une nouvelle donne musicale.

Je vous invite à découvrir, au fil des concerts, ces coups de cœur et vous souhaite un très beau festival.

Hélène Berger  
*Pianiste*  
*Directrice artistique*

Bon festival à tous et pour tous.



## SOMMAIRE

Concerts du soir	6 / 17
Gala de l'Académie	18
« Hors les murs »	19
Académie	20
Révélation 2017	21
Informations pratiques	22 / 23

## PROGRAMME

### SAMEDI 8 JUILLET

- 18h30 **Concert Révélation 2016** | *Chapelle de l'Herbe*  
22h30 **Concert pyrotechnique** | *Plage du Mimbeau - Cap Ferret*

### DIMANCHE 9 JUILLET

- 12h00 **Concert de percussions et guitare** | *Chapelle - Pirailan*  
16h00 **Concert OFF** | *Foyer Alice Girou - Lège*  
18h30 **Concert Révélation 2017** | *Chapelle de l'Herbe*

### LUNDI 10 JUILLET

- 18h30 **Concert Révélation 2017** | *Chapelle de l'Herbe*  
21h00 **Concert de Jazz** | *Jane de Boy - Claouey*

### MARDI 11 JUILLET

- 18h30 **Concert Révélation 2017** | *Chapelle de l'Herbe*  
21h00 **Mémoires & Opéra** | *Pointe aux Chevaux - Grand Piquey*

### MERCREDI 12 JUILLET

- 18h30 **Concert Révélation 2017** | *Chapelle de l'Herbe*  
21h00 **Concert Duos** | *Parvis de la Chapelle - l'Herbe*

### JEUDI 13 JUILLET

- 16h00 **Bouquet de jeunes talents** | *Chapelle de l'Herbe*  
18h30 **Concert Révélation 2017** | *Chapelle de l'Herbe*  
21h00 **Récital** | *Église Notre Dame des Flots - Cap Ferret*

### VENDREDI 14 JUILLET

- 17h00 **Concert Révélation 2017** | *Chapelle de l'Herbe*  
19h00 **Gala de l'Académie** | *Salle de la Forestière - Cap Ferret*

### SAMEDI 15 JUILLET

- 16h00 **Clôture des Révélation 2017** | *Chapelle de l'Herbe*  
21h00 **« Hors les murs »** | *Église Saint Maurice - Gujan Mestras*

# CONCERT PYROTECHNIQUE

GRATUIT

## SAMEDI 8 JUILLET À 22h30

### PLAGE DU MIMBEAU - CAP FERRET

En cas de mauvais temps : repli Salle des Sports – Chemin du Cassieu à Lège

#### ◀ CONCERT PYROTECHNIQUE

### Ensemble Orchestral de Bordeaux (EOB)

dirigé par Vladislav Lavrik

**Solistes :** Chi Hoon Lee (baryton) et Anna Neufeld (soprano), José Antonio Navarro (ténor) et Dexter Goldberg (piano jazz)

Artificier : **Pascal Ducos**

#### PROGRAMME MUSICAL

- H. Apfoltterer, *Allen Melody*
- A. Arensky, *Concert Waltz*
- G. Verdi, *Il trovatore*
- G. Puccini, *Nessun Dorma*
- S. Prokofiev, *Classic symphony John ADAMS, Introduction de Nixon in China*
- E. Grieg, *Dans l'ancre du roi de la montagne*
- J. Offenbach, *Galop infernal*



#### Vladislav LAVRIK

Sacré meilleur musicien russe 2016, jeune chef de l'Orchestre National de Russie, dont Vladislav est trompettiste soliste depuis 1999. Virtuose du répertoire du XVIème à nos jours, une occasion unique de rencontrer l'un des meilleurs trompettistes et chef actuel.



**Anna NEUFELD**



**Dexter GOLDBERG**



**Chi Hoon LEE**



**José Antonio NAVARRO**

#### EOB

L'ensemble Orchestral de Bordeaux est un orchestre à géométrie variable de référence de la région bordelaise. Motivé par l'ouverture de la musique au plus grand nombre, que ce soit sous forme de concerts, de formations professionnelle et amateur, de séances pédagogiques pour les plus petits, il se produit aussi dans l'événementiel.

# CONCERT

GRATUIT

## DIMANCHE 9 JUILLET À 12h00

CHAPELLE – PIRAILLAN

### ◀ CONCERT DE PERCUSSIONS ET GUITARE



#### **Elisa HUMANES** *Percussions*

Professeur au CRD d'Issy les Moulineaux, elle joue en soliste et avec l'Ensemble « Ars Nova ». En 2006, elle intègre l'Ensemble National d'Espagne de Musique Contemporaine et obtient le prix d'interprétation du Collège d'Espagne. Parallèlement, elle crée le quatuor « Face à Face ».

#### **Shuori USHIDA** *Percussions*

Musicienne japonaise éclectique classique, rock, pop, latin, professionnelle en Marimba aussi bien qu'en danse Samba. Shuori Prix spécial du « Tokyo International association of artists » en 2016, 3ème prix du « Yokohama international music compétition ». 2016 et 2ème prix d'Osaka international music compétition.



#### **Liat COHEN - guitare**

Pionnière de la renaissance de la guitare classique et de la création contemporaine, elle joue sur les 5 continents et enregistre Rio-Paris (Erato-Warner Classics) avec Natalie Dessay, Agnès Jaoui et Helena Noguerra. Son DVD « Une guitare à Prague » reçoit le prix Opus d'Or.

### ◀ PROGRAMME MUSICAL

A. Piazzolla/E. Sammut, *Libertango*

AC. Jobim/G. Burton, *Chega de Saudade*

E. Novotney, *Minute of news*

A. Marcelino, *G. Stout, Choro 9*

E. Humanes, *Aranjuez à Paris*

GRATUIT

## DIMANCHE 9 JUILLET À 16h00

FOYER ALICE GIROU - LÈGE

### ◀ CONCERT OFF : BASHA SLAVINKA ACCORDÉON ET DUO ALMA FLûTES TRAVERSIÈRES



#### **Basha SLAWINSKA**

Accordéoniste, née en France, d'origine polonaise et hongroise, est une ex enfant prodige, qui a remporté plus de 25 concours internationaux, dont le Bellan en 2015, le TIM en 2016.

#### **Duo ALMA**

Composé de Alejandra Buitrago Grajales et de Marie Charlotte Chemin, flûtistes diplômées du CRR de Bordeaux et membres de l'Oreille en l'Air. Le Duo a remporté en 2016 le 2nd prix ex aequo à Osaka International Music Competition suite à sa présélection au Music Open.



### ◀ PROGRAMME MUSICAL

Mozart *duet IV*, Kulhau *Duo brillant*, S. Soler *Ondes et corpuscules*, WF Bach *Duo pour 2 flûtes*,

Albeniz *Asturias*, M. Legrand *Parapluies de Cherbourg*, Wieniawski *Scherzo Tarantelle*,

Liszt *La Campanella*

# CONCERT

Tarif : 25€ / Tarif réduit : 15€

## LUNDI 10 JUILLET À 21h00

### JANE DE BOY - CLAOUEY

En cas de mauvais temps : repli Église Notre Dame des Flots au Cap Ferret

#### ◀ CONCERT DE JAZZ

**Shekinah RODZ** Sax & Percus

**Dexter GOLDBERG** Piano

**Matthieu TAROT** Trompette

**Olivier GATTO** Contrebasse

**Laurent BATAILLE** Batterie

#### ◀ JAZZ ET LATIN JAZZ

### Hommage aux jazzmen qui auraient eu 100 ans en 2017

Ella Fitzgerald

Buddy Rich

Tadd Dameron

Dizzy Gillespie avec des thèmes comme *A Night in Tunisia*

Afro Blue

Come Candela

Lady Bird



### Shekinah RODZ

Style unique «charanga» à la flûte, douceur de la voix, gros son aux saxophones, groove félin aux congas, puissance d'interprétation, font de Shekinah RODZ une remarquable artiste de la scène contemporaine.



### Dexter GOLDBERG

Héritier d'un savoir au croisement des styles jazz et classique, ce jeune pianiste français bouleverse les codes, réunifie le piano jazz avec un toucher sensible, élégant et virtuose.



### Matthieu TAROT

Matthieu est un soliste lyrique aux influences variées (Chet Baker, Miles Davis...) Excellent trompettiste de formation classique, il a participé aux grands orchestres de Dave Liebman, Didier Lockwood, Claude Bolling, Jean-Loup Longnon et Rodha Scott.



### Olivier GATTO

Contrebassiste jazz compositeur et arrangeur. Après une tournée avec le tromboniste Slide Hampton, Olivier Gatto accompagne Billy Cobham, Benny Golson, Ray Charles... Il se produit à Montreux, Nice, Marciac, Bucarest, etc. Il a joué dans les principaux clubs européens ainsi que ceux de New York.



### Laurent BATAILLE

Diplômé du Berklee College of Music de Boston, il se produit avec de nombreux solistes internationaux. En 2006, il intègre le Time Out Trio de Géraldine Laurent. Il est professeur de batterie au conservatoire de Bobigny.

# CONCERT

Tarif : 25€ / Tarif réduit : 15€

## MARDI 11 JUILLET À 21h00

### POINTE AUX CHEVAUX – GRAND PIQUEY

En cas de mauvais temps : repli Église Notre Dame des Flots au Cap Ferret

#### ◀ CONCERT MÉLODIES ET OPÉRA

**Duo Anna NEUFELD et Lisa ZIEM** *Sopranos*  
**José Antonio NAVARRO** *Ténor*  
**Eric ARTZ** *Piano*

#### ◀ PROGRAMME MUSICAL

Claude Debussy, *Clair de Lune*

Franz Schubert, *Liszt, Gretchen am Spinnrad*

Camille Saint Saens, *Liszt, Danse Macabre*

Vincenzo Bellini Mira, *O Norma*

Giacomo Puccini, *Sola perduta abbandonata*, *Ch'ella mi creda*, *E lucevan le stelle*,  
*Nessum Dorma*

Richard Strauss, *Im Abendrot*

José Serrano Jota, *El Trust de los Tenorios...*



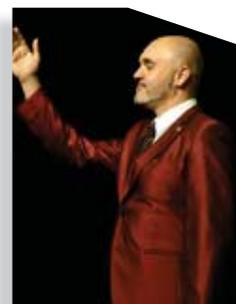
#### **Anna NEUFELD**

Soprano russo-allemande, diplômée du conservatoire J.Brahms de Hambourg et de l'Ecole normale de musique de Detmold a remporté en 2016 le 1er prix du TIM et le 1er prix Wagner de Leipzig. Elle possède un organe digne des grandes cantatrices dramatiques du passé et a fortement impacté les interprétations des rôles de Lisa, Mimi, Angelik et de la Comtesse.



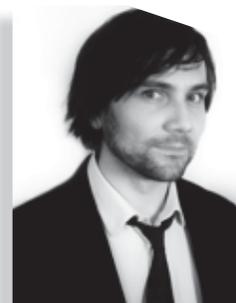
#### **Lisa ZIEM**

Allemande, a débuté très tôt sa carrière de musicienne par la trompette avant le chant lyrique. Elle a étudié avec Isabel Schaarschmidt, Theresa Goble. Magreet Honig, Franz Grundheber, Carol Freeman. Invitée au London Haendel festival, au théâtre de Lübeck, elle s'est distinguée sous la direction de Simon Bernardini dans la 4ème symphonie de G.Mahler au festival Brahms.



#### **José Antonio NAVARRO**

Spécialiste du Bel Canto italien, ce ténor à la carrière internationale est, depuis 2016, artiste Costa pour une tournée d'un an. Il fait une exception pour venir enseigner et chanter au Cap Ferret. Sacré meilleur chanteur lyrique 2014 au "Miami World Music Festival".



#### **Eric ARTZ**

Révélu à 10 ans par Jacques Martin, Eric Artz entame une carrière précoce. Lauréat de 20 Concours Nationaux & Internationaux, il est soutenu par les Fondations Natexis, Cziffra. Parallèlement à ses concerts de par le monde, il réalise des vidéos humoristiques avec ses élèves, suivies massivement sur la toile.



# CONCERT

Tarif : 25€ / Tarif réduit : 15€

## MERCREDI 12 JUILLET À 21h00

PARVIS DE LA CHAPELLE - L'HERBE

En cas de mauvais temps : repli Église Notre Dame des Flots au Cap Ferret

### ◀ CONCERT DUOS

**Duo ZILAN & ZHAO** Deux pianos

**Duo PERFETTO** Avec Clorinda PERFETTO piano  
et Robert WITT violoncelle

### ◀ PROGRAMME MUSICAL

Chopin, *Largo et 4ème mouvement de la sonate pour violoncelle et piano en sol mineur Op. 65*

N. Kapustin, *Sonata n. 1 op. 63 3ème et 4ème mouvement*

Gershwin, J. Heifetz, *Porgy and Bess*

Lidia Kalendareva, *Russischer Tanz*

Igor Stravinsky, *Le Sacre du printemps Part I: L'Adoration de la Terre*

Claude Debussy, *Dialogue du vent et de la mer*

Maurice Ravel, *Rhapsodie espagnole pour 2 pianos*

### Duo PERFETTO

Il est né de la rencontre entre Robert Witt, violoncelliste italien et Clorinda Perfetto, pianiste italienne. 1er prix finaliste de musique de chambre au TIM à Turin en 2016, le duo est régulièrement invité des programmes de radio et de télévision.

### Duo ZILAN & ZHAO

Ziang Zilan et Lei Zhao nés en Chine, vivent en Autriche. Leur duo de pianos, très fort émotionnellement et techniquement remporte en 2015 le 2ème prix Tie orsi Angusscola Scotti de val Tidone et 2ème du XXV Rome International et marthe Debelli en Autriche.

L'année 2016, ils remportent le 1er prix finaliste au TIM à Turin.



# CONCERT

Tarif : 25€ / Tarif réduit : 15€

## JEUDI 13 JUILLET À 21h00

ÉGLISE NOTRE DAME DES FLOTS - CAP FERRET

### ◀ RÉCITAL

**Julien BEAUDIMENT** Flûte traversière

**Guy DANEL** Violoncelle

Accompagnés au piano par **France DESNEULIN**

### ◀ PROGRAMME MUSICAL

Franz Schubert, *Sonate Arpeggione*

Marin Marais, *Les Folies d'Espagne*

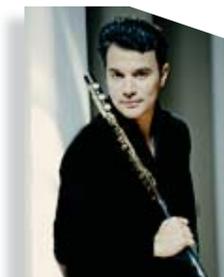
Sergei Rachmaninov, *2ème mouvement du concerto 2 pour piano transcrit par Kreisler*

Glück, *Orphée*

Giuseppe Verdi, *Nocturne opus 27 n°2*

Liszt - Verdi, *Paraphrase S.433 Miserere du Trovatore*

Giuseppe Verdi, *Rigoletto-Traviata*



### Julien BEAUDIMENT

La star actuelle de la flûte française. 1ère flûte solo à l'Orchestre de la BBC puis de l'Orchestre de l'Opéra National de Lyon, professeur au CNSM de Lyon et en masterclasses (Colburn School, Vanderbilt University, Manhattan School, Université de Séoul, Conservatoire Central de Pékin, Shanghai ...)

### Guy DANEL

Violoncelliste, fondateur du Quatuor Danel, qu'il quitte en 2013 après 20 années consacrées aux concerts et à l'enregistrement d'intégrales. Il partage maintenant son art également en pédagogie, aide les jeunes talents et crée des compositeurs actuels. Professeur au Conservatoire de Bruxelles.



### France DESNEULIN

Pianiste concertiste passionnée, invitée en chef de chant à l'ONBA, accompa-gnatrice officielle du Pôle Supérieur d'Enseignement Artistique de Bordeaux Aquitaine, également créatrice et productrice de spectacles, France Desneulin est une artiste accomplie aux connaissances culturelles rares.



# GALA DE L'ACADÉMIE

Tarif : 15€

## VENDREDI 14 JUILLET À 19h00

SALLE DE LA FORESTIÈRE - CAP FERRET

◀ **GALA DE L'ACADÉMIE** sur le thème de la Danse !

### PREMIERE PARTIE

Stagiaires et professeurs de l'Académie

### DEUXIEME PARTIE

**Vladislav LAVRIK** Trompette

**Hélène BERGER** Piano

**Laurent BATAILLE** Batterie

**GÖRÖG SISTERS** Piano Duo

**Duo FOURTE** Deux Pianos

**Aleksander RUBLEV** Trompette

### ◀ PROGRAMME MUSICAL

Scott Joplin, *Maple Leaf Rag*

Thomas Moreau, *Valse du Ferret*

Carl Höhne, *Slavische Fantasie*

Astor Piazzola, *Libertango*

Maurice Ravel, *La Valse*

Claude Bolling, « *Africaine* »

# FESTIVAL

Tarif : 25€ / Tarif réduit : 15€

## SAMEDI 15 JUILLET À 21h

EGLISE SAINT MAURICE – GUJAN MESTRAS

◀ **CAP FERRET MUSIC FESTIVAL**  
« HORS LES MURS »

Avec **l'OSBA**, Orchestre Symphonique du Bassin d'Arcachon dirigé par **Yoann ARNAUDET**

### SOLISTES

**Liat COHEN** Guitare

**Duo ALMA** Flûtes traversières

### OSBA

Nouvel orchestre symphonique régional créé en 2016 par 5 jeunes musiciens du Bassin d'Arcachon dont Yoann Arnaudet, chef d'orchestre. Il compte actuellement 50 musiciens professionnels et grands amateurs. Son 1er concert remporte un franc succès. Son répertoire s'étend de la musique classique à la musique de film, intègre des oeuvres de compositeurs actuels.



# L'ACADÉMIE

GRATUIT

Le principe de l'Académie de musique est d'enseigner, de former et de perfectionner des musiciens, amateurs ou confirmés. L'Académie se compose de masterclasses (MCP), de cours individuels et d'ateliers (AD).

## DIMANCHE 9 JUILLET

10h - 13h MCP **AQUILES DELLE VIGNE** *Deux pianos* | *Salle de la Forestière*

15h - 17h AD **ALAIN GENESTOUX** *Facture du piano* | *Salle de la Forestière*

## LUNDI 10 JUILLET

10h - 13h MCP **JULIEN BEAUDIMENT** *Flûte traversière* | *École du Phare*

15h - 18h MCP **GUY DANIEL** *Musique de chambre* | *École du Phare au Cap Ferret*

15h - 17h AD **SANDRINE LONGUET** *Harpe* | *École du Phare au Cap Ferret*

## MARDI 11 JUILLET

10h - 13h MCP **LAURENT BATAILLE** *Jazz* | *Salle des sports au Cap Ferret*

15h - 17h AD **DEXTER GOLDBERG** *Piano Jazz* | *École du Phare au Cap Ferret*

15h - 18h MCP **VLADISLAV LAVRIK** *Trompette* | **PESMD** «Hors les murs»  
*PESMD - 19 Rue Monthyon, 33800 Bordeaux*

## MERCREDI 12 JUILLET

10h - 13h MCP **PIERRE DUTOT** *Trompette* | *Salle annexe de la Chapelle de L'Herbe*

15h - 18h MCP *Direction d'Orchestre avec l' OSBA et VLADISLAV LAVRIK*  
**LIAT COHEN ET DUO ALMA** | *Salle de la Forestière*

15h - 17h AD **ELISA HUMANES** *Percussions* | *Foyer Sesostris - Maison du rugby*

## JEUDI 13 JUILLET

10h - 13h MCP **ERIC ARTZ** *Piano* | *Petite Mairie*

15h - 18h MCP **HEYOUNG PARK** *Piano* | *École du Phare au Cap Ferret*

15h - 17h AD **LIAT COHEN** *Guitare* | *École du Phare au Cap Ferret*

## VENDREDI 14 JUILLET

10h - 12h MCP **VLADISLAV LAVRIK** *Trompette* | *Chapelle de L'Herbe*

10h - 12h AD **JOSE ANTONIO NAVARRO** *Chant* | *École du Phare au Cap Ferret*

# CONCERTS RÉVÉLATIONS 2017

GRATUIT

## DU SAMEDI 8 AU SAMEDI 15 JUILLET

CHAPELLE DE L'HERBE

### ◀ CONCERTS RÉVÉLATIONS 2017 - PROGRAMME

#### SAMEDI 8 JUILLET

18h30 **DUO FOURTE** *Piano quatre mains - 2ème prix finaliste TIM 2016*  
*Discipline 2 pianos*

#### DIMANCHE 9 JUILLET

18h30 **ALEXANDRA MARCELLIER** *Soprano - Préselectionnée Open 2017*  
*Accompagnée au piano par France DESNEULIN*

#### LUNDI 10 JUILLET

18h30 **ALEXANDER RUBLEV** *Trompette - Lauréat IMC 2017*  
*Ensemble de trompettes dirigé par Pierre DUTOT*

#### MARDI 11 JUILLET

18h30 **YUNYOUNG CHO DAEGEUM & HIROSHI TSUGANEZAWA** - *Percussions*  
**1er Prix Osaka 2016** *Musiques traditionnelles*  
**DUO EDENWOOD** *Guitare et Violoncelle*

#### MERCREDI 12 JUILLET

18h30 **KIM CHAN MI** *Piano - Centre Culturel Coréen*  
**HELEN TSE** et *Classe de JULIEN BEAUDIMENT* *Flûte traversière*

#### JEUDI 13 JUILLET

18h30 **BASHA SLAVINKA** *Accordéon - 1er prix Bellan et TIM 2016*  
**FRÉDÉRIC RENOUX** *Piano - Lauréat PESMD*

#### VENDREDI 14 JUILLET

17h00 **DUO ALMA** *Flûtes traversières - 2ème prix Osaka 2016*  
**GAEUN SONG** *Piano*

#### SAMEDI 15 JUILLET

16h 00 **ANNA NEUFELD** *Soprano - 1er prix TIM chant 2016*  
*Accompagnée au piano par Eun Hee CHO*

# INFOS PRATIQUES

## TARIFS

**Concerts** : 25€

**Tarif réduit** : 15€ (carte de résidents, -18 ans, étudiants, demandeurs d'emploi)

**Pass Festival** : 70€ (accès à tous les concerts)

**Gala de l'Académie** 15 €

**Gratuit et sans réservation en ligne** : Concert pyrotechnique, masterclass publiques, ateliers découvertes.

**Gratuit avec possibilité de réserver en ligne** : les concerts du 9 juillet à Piraillan et Lège, les concerts révélations 2017 à la Chapelle de l'Herbe du 8 au 15 juillet.

## POINTS DE VENTE

**Sur le site internet** : [www.capferretmusicfestival.com](http://www.capferretmusicfestival.com)

**Vente directe** : à partir du 15 juin. Paiement par chèque ou espèces.

Les chèques vacances, CB ou chèques culture ne sont pas acceptés.

**Marché de Lège** : les samedis 17, 24 juin et 1<sup>er</sup>, 8 juillet 2017 de 10h à 13h.

**Marché de Claouey** : le week-end des 17/18 juin. Tous les jours à partir du 24 juin de 10h à 13h.

**Marché de Piraillan** : tous les jours à partir du 24 juin de 10h à 13h.

**Marché du Cap Ferret** : le week-end des 17/18 juin. Tous les jours à partir du 24 juin de 10h à 13h.

**Sur les lieux de concert** dès 20h15 *sous réserve de places disponibles.*

## CONTACTS

**Billetterie** : Maryse Brauge 06 88 88 00 06

**Académie** : [academie@ferretfestival.com](mailto:academie@ferretfestival.com)

**Renseignements** : Office du tourisme 05 56 03 94 49

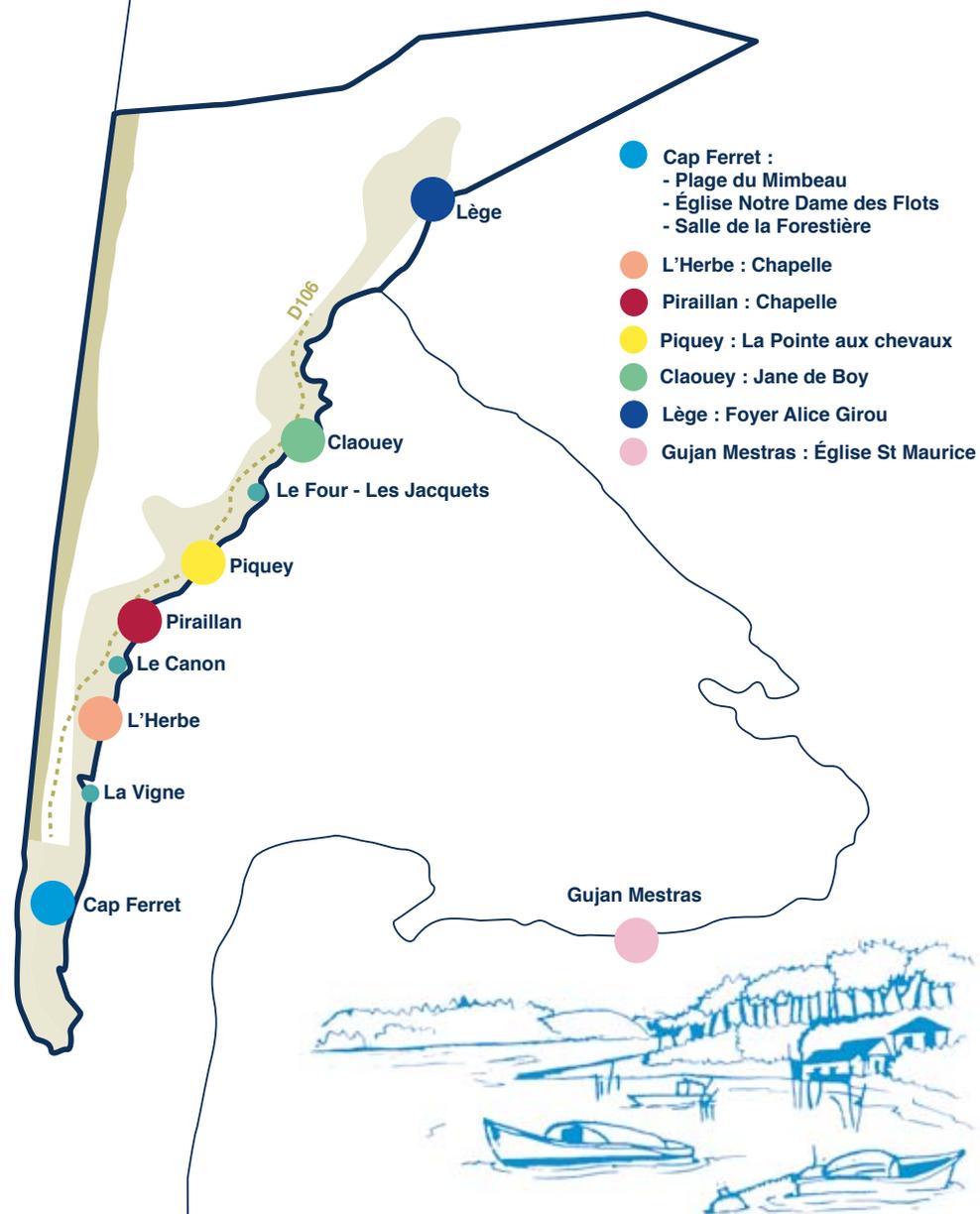
## TRANSPORTS

**UBA Transbassin** : 05 57 72 28 28  
[www.bateliers-arcachon.com](http://www.bateliers-arcachon.com)

**Bus Transgironde** : 0974 500 033  
<http://transgironde.gironde.fr>



# PLAN



# CAP FERRET MUSIC FESTIVAL

7<sup>ème</sup> édition

LA PRESQU'ÎLE DONNE LA MESURE

[www.capferretmusicfestival.com](http://www.capferretmusicfestival.com)

Contact : 05 56 03 94 49

